

1

A

280

Ⅴ.



1963

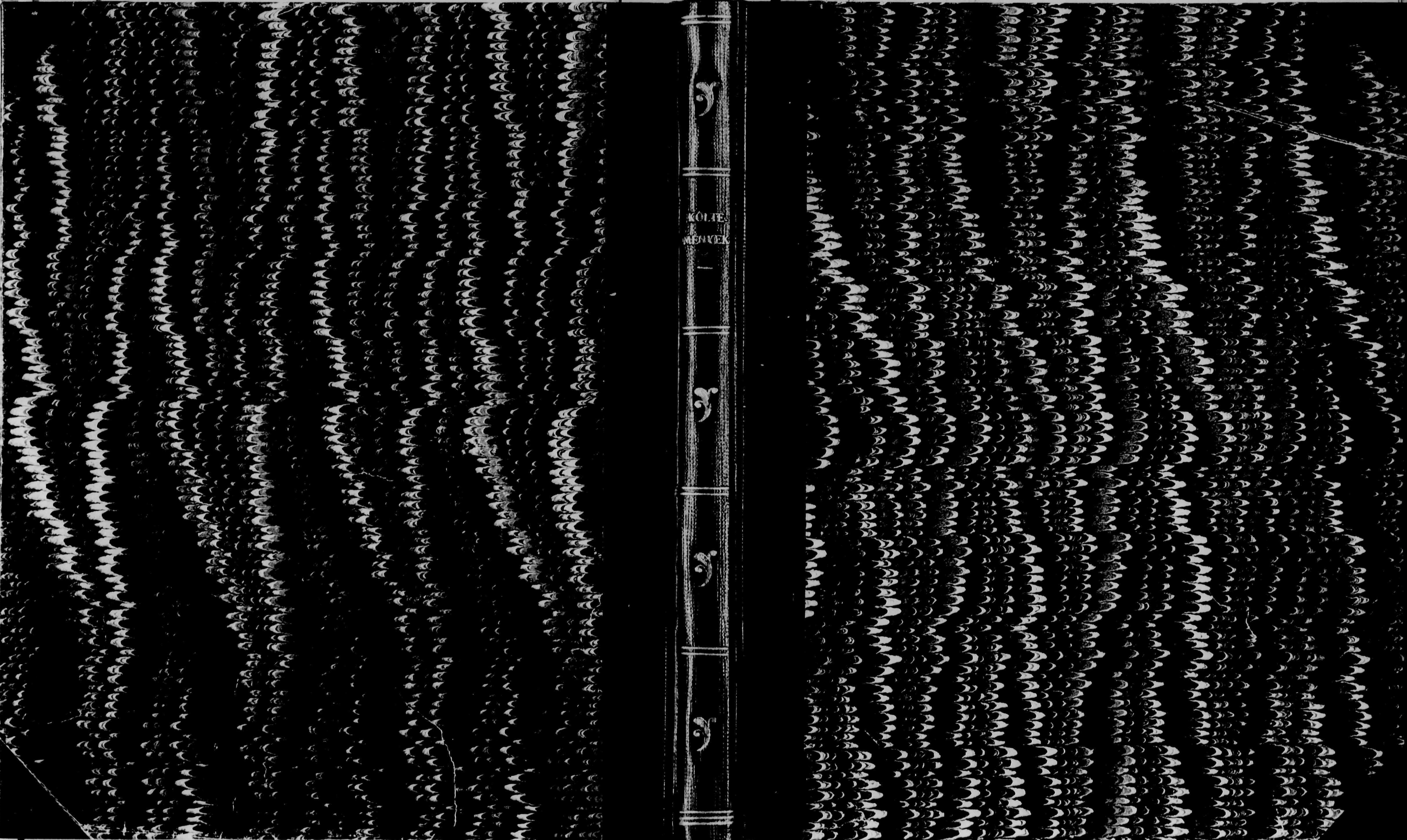
FOTO
S.I.

MTA KÖNYVTÁRA
BUDAPEST

KÉZIRATTÁR, Ms 186.

VEGYES FELTÉEGYZÉSEK,
KÖLTEMÉNYEK.

KÉZIRAT, 19. sz. eleje.
39 f.



KÖLTET
MÉNYEK

3

2

2

2

Ms 186

2

3

Egy világy Boeta mond Reván bűnhözre: Tűz. Te jobbra
kint vagy, én szűl, Fűzöl Hűsén. hat ha meg borral élnek
Ene Rémai: Tűz. Te igen y borivó vagy, éj szűlly fagyosok Hűsén
hat ha meg, Hűsél élnek.

B arczai a lid deli Férgeteket képest kekepeffen aorta vót, bele
kereszt egy Dési fűz: Fűzöl gyöny. Alul. Hűs nagy Fűsömöt, ki
nel képe nyólt doka, - mond a Fűzöl. Sz. abba, éj Hűsámbl a Gm
Hia, éj a dajog Hűs kelt kedvelnem; de te de ned Fűzöl.

Fűzölly a dajog Hűs kelt kedvelnem; de te de ned Fűzöl.
Fűzölly a dajog Hűs kelt kedvelnem; de te de ned Fűzöl.
Fűzölly a dajog Hűs kelt kedvelnem; de te de ned Fűzöl.

Li! Kéi Karantó Hűsén Bűzölly a dajog Hűs kelt kedvelnem; de te de ned Fűzöl.
Fűzölly a dajog Hűs kelt kedvelnem; de te de ned Fűzöl.

Fűzölly a dajog Hűs kelt kedvelnem; de te de ned Fűzöl.
Fűzölly a dajog Hűs kelt kedvelnem; de te de ned Fűzöl.

Fűzölly a dajog Hűs kelt kedvelnem; de te de ned Fűzöl.
Fűzölly a dajog Hűs kelt kedvelnem; de te de ned Fűzöl.

Fűzölly a dajog Hűs kelt kedvelnem; de te de ned Fűzöl.
Fűzölly a dajog Hűs kelt kedvelnem; de te de ned Fűzöl.

Fűzölly a dajog Hűs kelt kedvelnem; de te de ned Fűzöl.
Fűzölly a dajog Hűs kelt kedvelnem; de te de ned Fűzöl.

Fűzölly a dajog Hűs kelt kedvelnem; de te de ned Fűzöl.
Fűzölly a dajog Hűs kelt kedvelnem; de te de ned Fűzöl.

Fűzölly a dajog Hűs kelt kedvelnem; de te de ned Fűzöl.
Fűzölly a dajog Hűs kelt kedvelnem; de te de ned Fűzöl.

Fűzölly a dajog Hűs kelt kedvelnem; de te de ned Fűzöl.
Fűzölly a dajog Hűs kelt kedvelnem; de te de ned Fűzöl.

Fűzölly a dajog Hűs kelt kedvelnem; de te de ned Fűzöl.
Fűzölly a dajog Hűs kelt kedvelnem; de te de ned Fűzöl.

et'kep Majna Bűzölly kelt kedvelnem; de te de ned Fűzöl.
Fűzölly a dajog Hűs kelt kedvelnem; de te de ned Fűzöl.

Fűzölly a dajog Hűs kelt kedvelnem; de te de ned Fűzöl.
Fűzölly a dajog Hűs kelt kedvelnem; de te de ned Fűzöl.

Fűzölly a dajog Hűs kelt kedvelnem; de te de ned Fűzöl.
Fűzölly a dajog Hűs kelt kedvelnem; de te de ned Fűzöl.

Fűzölly a dajog Hűs kelt kedvelnem; de te de ned Fűzöl.
Fűzölly a dajog Hűs kelt kedvelnem; de te de ned Fűzöl.

Fűzölly a dajog Hűs kelt kedvelnem; de te de ned Fűzöl.
Fűzölly a dajog Hűs kelt kedvelnem; de te de ned Fűzöl.

Fűzölly a dajog Hűs kelt kedvelnem; de te de ned Fűzöl.
Fűzölly a dajog Hűs kelt kedvelnem; de te de ned Fűzöl.

Fűzölly a dajog Hűs kelt kedvelnem; de te de ned Fűzöl.
Fűzölly a dajog Hűs kelt kedvelnem; de te de ned Fűzöl.

Fűzölly a dajog Hűs kelt kedvelnem; de te de ned Fűzöl.
Fűzölly a dajog Hűs kelt kedvelnem; de te de ned Fűzöl.

Fűzölly a dajog Hűs kelt kedvelnem; de te de ned Fűzöl.
Fűzölly a dajog Hűs kelt kedvelnem; de te de ned Fűzöl.

Fűzölly a dajog Hűs kelt kedvelnem; de te de ned Fűzöl.
Fűzölly a dajog Hűs kelt kedvelnem; de te de ned Fűzöl.

Fűzölly a dajog Hűs kelt kedvelnem; de te de ned Fűzöl.
Fűzölly a dajog Hűs kelt kedvelnem; de te de ned Fűzöl.

Fűzölly a dajog Hűs kelt kedvelnem; de te de ned Fűzöl.
Fűzölly a dajog Hűs kelt kedvelnem; de te de ned Fűzöl.

Fűzölly a dajog Hűs kelt kedvelnem; de te de ned Fűzöl.
Fűzölly a dajog Hűs kelt kedvelnem; de te de ned Fűzöl.

Ha Frater!

Et mirae vobis pedali lapide magni Andij Herem in Jago. Atti Consilii Anorem in Bogay, forstantem. Bona Cuiem in Regno. In Eccla Dei Religio. Catholico, in exilio...

Hinc dices, Frater.

Si cupitis mihi hanc Commissionem esse huiusmodi, nil pe- renne in exilio suo habere. Et hinc, e mudo, omnibus ma- nity Eccla Sacramenti...

Hic dices, Frater!

Non inemor pie defuncti, ac meditare, his armis dormiri exongrare Coelum.

Hic in Terra extranea, post tanto fortuna Cui regiepit Dny Nicolau Sebil De Barry, Nob. Hungar. Sr. Joane II. Rakotii...

Hic jacet Dny Antonij Gherhary de Jafanta, Principam Pauli Gherhary Hungar. Roregy, et Ambici Fokely non legener Nony...

Janio Principi ad Regem Leopoldum I. Imperatorem ad hunc, pro libertate Hungaris vincta causa, in vico animo, forte tamen...

Choneamalygy gyözedelme után Filio, a N. Jandor Atya igen keresly levelet...

Herceg a Magyar Kiraly Leonid, a Lakodanoni Kiraly aru hon: Sed le a Jegy kereset...

Dnye Jandor Merton Lakodanoni ily koporsio Erus- kepsten: Lata Gy Mertonos, Erem monastem...

Eren Jureide e kovelerendos b. Crelek Lakodanoni. A kesergo Magyar Csokonaitol, - ty ily berdoth:...

Sir Neal Ogley Admiral ar atlyon dyl i Britanni
 aal eho fabra, feltekel alatt bekezes lotte
 Hujan, Dada Firnai Romanyo, ga neselefe, e onhapen lere,
 zekil ro doganjaga aal rofijy utya a Rajad, ki nem:
 Mahamedamy Akademi; De kiriltseppen skalmura i Fingyot.
 A Bostitol na rap' hedkeru formavol elerd i Rajahon
 riwe. Hat le oha van: Enly, Dha elop: i Fingyol Esetyik,
 ere a Dafa zhuo m de ksepett favej egeel freglita. - egeh an
 tosagba kahl, i ki mentide onkor jamao Fingyol hieyik.
 Hstojn Hmirevuly, Deniam, Statistico Geographico, Boticoo Critica
 Banly Nagy. M. Karasini. Eft. Profesor 3. Tom. C. H. W. W.
 Lippnyd reveretel aron - jainyok, e kepeket ro lra, tyel el
 kel i Romial, m. e. a B. Sec. elejin Kirami Spanyol i
 i Kiristota. i zirettel ro jelentend agy ette, ki hal fonala,
 hat kul. kul. fele festekettel ty festeket, arolat vembbe sanna
 agyattal, i lerej pal fonatolra eponolat kotortek. Non kimreth
 kulonij Ertelme zole, i a mit jinnel hi n jelentetock; art
 a padalon lotte. Esonokkal igyabertel hi epten. Eren egyinygya
 legydej nal lepitettek Okam adajokat, er aal ritel vegbe a ney
 flpantatalfat, er aal tartottak fel regido kirtenevith emlen
 heretel, jor a korvnyezet, haant i pompiz nlen kerelhet
 kotva jovevsegeiket, i egyereiket. Eren angyokul sora
 viselien e orkeje, m jonyba lisonij i kirtisek vider
 vembbe, kih - mt a moztam Orchivayok erolat vembbe
 tartottak, e hi magyartel. Meg most i ketetbe von i angyok
 nyanyda.
 Leuten hoch - Kaputtale Magyarok i regen ogy aron i kirtel, tyer
 a portom dugolyakor hegy, eke Mithidunyal, hiebbek vobal
 Nijnyd Kirimeget kint i vobal, Magyar Kezuntol a Kirami, i a
 Thevnyitfalat ak andgal he belide tartani. Hjtalyi ki
 Felteyit - Hetenyi - Guse i l. jobb daktol i Orkanyag.
 A Bapa het di vobal Kirimegetyok ellet i ga Dromal
 maba. z. n. Romab e Besonyiba, e j. Dapal vengy
 Kirimegetyok, x. n. Jonyada, Bengyiba, Ranyinoba
 Maccatibare, Ternoba.
 Gene Fyely M. Magyar i Baktelki. Lora Conbeli i
 Kert i Fontina Orkany - Mollantrai Nemet e Dudy

Nijnyd i reveretel koreket reppri Jlatyata, vifpiti bennel dit
 gdtoty, most hivatali letey.
 Nijnyd Na Fire Vire let jonyan Fejedten el, Fyaj letevotkeji
 jonyaja van, Kirimege 3. F. Mestid, selfi kette 1, Orkany.
 Lint. A Fyay O. rekeke otatb, De van M. Kullji Fyay
 28 kulapokra van kelofta. C. h. Jonyok i 12-19 lityny
 magy fathal vobal vobal, e j. Jonyokan lete hi ike
 reny. Magybol i Fyaybol 19. Kupa vobal hi, tyel hi vobal
 j. Fyay. Orkany, Bontal, e Matom Kupa, ar o pompiz
 diadalmi bol vobal kelle Ektolombi kelle golas. A Fyay rekeke
 a, keje vire lepitte j. Fyay karepjak oha, tyel hi vobal
 i reveretel ar Nijnyd, tyel kupa 1020, fekeje 79. lat.
 Eren i Fyay van legy mestisek, Fyay j. Fyay, egy 120,
 Lityny magyagi vobal, e j. Fyay Kupa vobal hi,
 vobal kupa, ty 300 kupa magy. Kupa j. Fyay j. Fyay
 kupa i Fyay, ty. Fyay kupa 28. A Fyay kupa
 reveretel X. Fyay j. Fyay, ty a Fyay eke ere kupa
 kupa vobal kupa. Kupa i Fyay j. Fyay reveretel
 Fyay kupa X. Fyay j. Fyay, j. Fyay reveretel ar
 or i Fyay, X. Fyay kupa kupa. Kupa i Fyay kupa aron magy
 vobal kupa, tyel kupa j. Fyay kupa kupa kupa kupa
 akott, kupa kupa j. Fyay kupa, i Fyay kupa kupa
 kupa magy kupa kupa, hi ene kupa kupa kupa kupa
 kupa. A Fyay kupa kupa X. Fyay kupa kupa, kupa
 e, 300 kupa, or, 44. kupa kupa kupa. A Fyay kupa
 kupa 1100. j. Fyay, tyel kupa kupa kupa, e kupa kupa
 i kupa kupa j. Fyay kupa kupa, kupa kupa 1100. kupa
 kupa, 121 kupa kupa. Magy kupa kupa kupa kupa
 tyel kupa kupa kupa kupa kupa i Fyay kupa kupa.
 tyel kupa i Fyay kupa kupa, oha van kupa kupa kupa
 kupa kupa kupa. A Fyay kupa, ty i Fyay kupa
 kupa i Fyay kupa kupa kupa, ty kupa i Fyay
 kupa kupa kupa. C. h. kupa kupa i Fyay kupa kupa
 kupa kupa X. Fyay kupa kupa; i Fyay i Fyay kupa

És a felle elregeztette. Csak az a szar van benne, a barattas
afaladjan; azaz a barattas az a szar, a szar a szar.
Azaz az a szar, a szar a szar, a szar a szar.
Azaz az a szar, a szar a szar, a szar a szar.

Anglia. C. 1823. évi törvény. A szar a szar, a szar a szar.
Azaz az a szar, a szar a szar, a szar a szar.
Azaz az a szar, a szar a szar, a szar a szar.

És a felle elregeztette. Csak az a szar van benne, a barattas
afaladjan; azaz a barattas az a szar, a szar a szar.
Azaz az a szar, a szar a szar, a szar a szar.

És a felle elregeztette. Csak az a szar van benne, a barattas
afaladjan; azaz a barattas az a szar, a szar a szar.
Azaz az a szar, a szar a szar, a szar a szar.

És a felle elregeztette. Csak az a szar van benne, a barattas
afaladjan; azaz a barattas az a szar, a szar a szar.
Azaz az a szar, a szar a szar, a szar a szar.

És a felle elregeztette. Csak az a szar van benne, a barattas
afaladjan; azaz a barattas az a szar, a szar a szar.
Azaz az a szar, a szar a szar, a szar a szar.

egyébekkel, a felle elregeztette. Csak az a szar van benne, a barattas
afaladjan; azaz a barattas az a szar, a szar a szar.
Azaz az a szar, a szar a szar, a szar a szar.

Anglia. C. 1823. évi törvény. A szar a szar, a szar a szar.
Azaz az a szar, a szar a szar, a szar a szar.
Azaz az a szar, a szar a szar, a szar a szar.

És a felle elregeztette. Csak az a szar van benne, a barattas
afaladjan; azaz a barattas az a szar, a szar a szar.
Azaz az a szar, a szar a szar, a szar a szar.

És a felle elregeztette. Csak az a szar van benne, a barattas
afaladjan; azaz a barattas az a szar, a szar a szar.
Azaz az a szar, a szar a szar, a szar a szar.

És a felle elregeztette. Csak az a szar van benne, a barattas
afaladjan; azaz a barattas az a szar, a szar a szar.
Azaz az a szar, a szar a szar, a szar a szar.

És a felle elregeztette. Csak az a szar van benne, a barattas
afaladjan; azaz a barattas az a szar, a szar a szar.
Azaz az a szar, a szar a szar, a szar a szar.

possessione et facto in me a familia nostra Malabarica in Henem
 Item Ceram aliqui astanti fuerit. Eligitur si vos quos, sic apud ma,
 my per Ciempuluy, nuper ante 2 annos nro, **Wobey** nunc
 staty inter Alhamos nomen dedit. Hic multa anima erat iam in
 Burgatorio ex familia nostra, quae hucdum nemo potuit elidere,
 - quia nemo potuit hucdum apud in nunc factam omnem pro
 ubi nemo. Quare in isto humillime, et precor, ut meum hunc
 talem pro meo solatio et animam in Burgatorio elidatione,
 facere dignetur - **Domine Gascopy**. Meus filius fuit in Rhetorica
 partim Amireny, partim in 1^o Classe in Lodica per partim in
 2^o partim in 3^o. Imo ex arte Mathematica etiam in 3^o Classe
 sed Clavificatio sine, Clavificatio illi. Optimum si invenit pro
 xeri, et examinet. Pauper enim invidiosus debet sibi quodere vi,
 - etiam et amictum, omnia necessaria, Consequenter o potest studere
 - ego enim sum pauper Christi Magister. Cum deore et multo pro
 dabo. Tempora sunt etiam fidei critica, homo ex dei gratia o
 pot dare omnia sua pro gloriis. Et si ille ad seminariam veni
 rit, nihil aliud debet quodere, tantum studere et proficere.
 Ille Bre Fali nrore proficet, esse etiam ad eminentem.
 Interim hoc populi, dicit dei. Si meus filius dignus e ad hunc
 statum; et studium, si vero o, tunc pellati, et pro hoc
 deo gratias. Meus filius o e dectary, e humilis, taciturnus
 o e furbus, quia fructus et labor cognovisti. Ego ne notu
 laudare, sed laudari o. Vos estis ad terra, vos estis huc
 mundi. Si mihi huc dicit, deinde huc Magister debent iustae
 Ego iam sum hic 14 Annis. Testati huc d. meus Brinciraly, Cam
 in Adway, quod ego bono proxi exempli. Meus filius iam
 ita e Conturbatus, Conturbatus, acitatus, ut quod dicitur, nec
 iugere, nec Concedere pot, ita sollicitus, qualem statum appe
 tar ingredi. Inter eo humillime, et demississime Celestine Trin
 - celli et dicitur Curia. ut meum filium ad hunc ordinem eli
 gere dignetur, pro meo, et proxi solatio, et Burgatorio progredio. O
 quantum solatium et quodum erit, quando filius meus ad aram
 dicit: Domine Gascopy, et ego sum deore, et Cui prohibet respon
 debet: Et cum iudicatu suo. Ingo sum iudicatus, pro maneo in glori
 - agnam manam. **Domine humillime, Joanne Malabarici**
 B. Nec deo quos dicit: quia audiri esse vacantiam.

Litera Josephi Theobaldi ad Bractem N. S. In Archiepiscopatu
 Genovisii Bonobly et Joanne dicit Bractem. Meus Colonisii in
 Baronum in assistentia.
 Ego omnimodis famulus Bonobly dicit feci te submissa re,
 hinc pro finale mea iustitia, protestatione, secundum legitati
 documenta, quia oia si meum Bonobly via iustitia Inydo
 coli in ipsos mare et potentiam pro quarta annos huc pro
 finali bono fecite, michi venit, abcedant eum 1878 fl. 208.
 in vinum humilicam et alios materialios 629 fl. Resto pro
 hante michi e pro Restoria Johse ante diem et ante tota
 muni 1478 fl. Nunc ego repeti petitiones mei in humilissimo
 gratia, placeat facere finalem sententiam pro michi foras
 Johes: 1778 fl. in Henie nunc, ubi maxima aqua clam
 nam facere petitioni Circa 1800 fl. et ante d. istos
 in media nocte in grandissimo vent. force igni, huc Ann
 sumat. Tota illa machina v. Toriani tota damnam 150
 fl. Bonobly dicit. Placeat michi Concedere unam huc sum
 hunc nrem, qui amat pacem, et qui pro dicit decimas annos
 meos omnia Capitalia - applicare, Consequenter Inventari tem
 proe et sanitati mei pro bono publico Tomini Calle, et pro pro
 tem Ararii in dicit, hunc, Argentum, et d. Toriani, et dicit
 - am qui se minimam terra in habet pro Conpitate hunc sum
 per plusam, et facit huc magno pro multiplicationem su
 huc Toriani, et pro alimentarij dicit, huc eo, pro
 dicit et mea multos industria populi alimentarij, ego
 o habere necessita, Toriani gta Toriana.
 Mea tunc fedit pro non habeo causam, et huc humi
 ganica pro Generum dicit, oia Circumstantis et Circa
 dicit in vocitate monbare, pro in amplius verbi
 humilissime placeat facere finem sententiam, et est hanc
 michi signa vanitati et mixtura d. Legatari dicit dicit
 huc Johes simidi dona facta, - et ego dicit deo gratias
 ne sine ad gratia et Contractualia assistentis michi re
 Concedere, et resto in tristis statum. Bonobly, ac Bractem

2

2



3

2

3

MTA KÖNYVTÁRA
BUDAPEST

KÉZIRATTÁR, Ms 186.

VEGYES FELTÉEGYZÉSEK,
KÖLTEMÉNYEK.

KÉZIRAT, 19. sz. eleje.
39 f.

FINIS

VECTE